

292  
Фонд 484  
Справа 1  
155  
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Тернопільської області

643

**Державний архів  
Тернопільської області**

Ф 484 Оп 1 Спр 155

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Тернопільської області  
Фонд 484  
Справа 1  
155

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці  
Кременецького повіту Волинської губернії**

**СПРАВА № 155**

**Книга записів про шлюби  
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту  
(сучасного Кременецького району) за  
1880, 1881 роки**

**Крайні дати:  
1880, 1881 рр.**

**На 109 арк.**

**Зберігати: постійно**

# КНИГА

Для записки сочетанія браковъ между Евреями.

*Кременецкого* } Общества.  
уѣзда.

На 1881 годъ.

*Бур*

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаетъ бракъ, также имя и состояніе родителей.
	Женска	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1.	19.	18	Таббер	1	19	<p>Кто самъ на суду 48 руб. Александръ Богородицкій и раба Клоперъ</p>	<p>Кто именно къмъ вступаетъ бракъ, также имя и состояніе ро- дителей.</p> <p>Клоперъ Срочъ Ш Сіовъ Бра Кохнеръ Сестри Срочъ Ш Сіовъ Бра Кохнеръ Сестри Срочъ Ш Сіовъ Бра Кохнеръ Сестри</p>
2.	24	28		14	24	<p>Кто самъ на суду суду 48 руб. Св. отъ Кохнеръ</p>	<p>Кто именно къмъ вступаетъ бракъ, также имя и состояніе ро- дителей.</p> <p>Вдовецъ Шимонъ Зусіовъ Фрейфельдъ Димковъ</p>

מסד שנה		מסד שנה		מסד שנה	
יום	חודש	יום	חודש	יום	חודש
19	18	24	28		

מס' הנשואין	שם אבי הכלה והאשה ומהמעמדם.	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת ההתונה. היינו כתובות והתחייבות על איזת סך ניתנו ומי היו העדים	יום וחדש ההתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת דוכן	מס' הנשואין	שם אבי הכלה והאשה ומהמעמדם.
			יחד	יחיד			
	משה יוסף						
	משה יוסף						
18	משה יוסף	אשר	1.				
14	משה יוסף	אשר	14				

Это именно с...  
хтъ вступаютъ въ  
бракъ, также имен  
и состояніе род  
телей.

Александр  
Сергей  
Михаил  
Владимир  
Петр  
Иван  
Георгий  
Николай  
Антон  
Дмитрий  
Александр  
Сергей  
Михаил  
Владимир  
Петр  
Иван  
Георгий  
Николай  
Антон  
Дмитрий

Владимир  
Михаил  
Сергей  
Александр  
Петр  
Иван  
Георгий  
Николай  
Антон  
Дмитрий

משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף

משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף  
משה יוסף

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть. II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хизу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ тѣмъ вступающимъ въ бракъ, также въ состояніе родителей.
	Женска	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.		
3.	18	22.	Таблинъ		28	По семейству Султанъ Р. Султанъ мать и свѣдѣтели Клионере	Кремъ свѣдѣтели содружители Кремъ свѣдѣтели Кремъ свѣдѣтели
4.	26	26	"		28	По семейству Слав. Сумицу и др оие свѣдѣтели	Кремъ свѣдѣтели содружители Кремъ свѣдѣтели Кремъ свѣдѣтели

Число		Мѣсяцъ	



Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	Состояніе	Свѣдѣніе	Свѣдѣніе	Свѣдѣніе
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.						
					Февраль		Молодой Сторожа Шлоимовъ Маламедъ Кайсеръ и со двѣ Гиттель				
5	20	24	Гоббинъ	18		Но тамъ на свидѣтели Сидоръ Лейбъ Дирель- Розенштейнъ и др. ранъ Клоперъ	Кайсеръ и со двѣ Гиттель Дирель- Сорова Сереръ Риммель		5	20	24
					Мартъ						
6.	20	25	"	20		Но тамъ - сме Ламанъ и мнѣ и др. свидѣтели	Вдовецъ Лазаръ Кейсеровъ Гурриковъ Кремль и др. со двѣ Гасель Соловьевъ Керасинъ Дубининъ		6	20	25









Часть. II. О бракосочетавшихся.

№	Имя.		Кто совершалъ образъ обрученія и бракосочетанія (хизу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаетъ бракъ, также имя и состояніе ро- дителей.
	Женска	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
8	24	24	Тоббинъ	16	Августъ	<p>По Сатмен на Сумишу В. Труф. Свидетели: Рубинъ, Гейзерманъ, А. Р. ранъ Клоперъ</p>	<p>Климентъ Германъ Ильяшъ Додъ Венгманъ С. Д. Рубинъ Модеевъ Розовъ Рубинъ Ильяшъ</p>

מספר הזוגות	שנת ה'תשע"א	תאריך	שם הנשוא	שם הכלה	שם המעיד
8	24	24	טובין	סומיש	רובין, גייזרמן, א. ר.

1881 г. Мая 12 г. (и. е. 5641). Нисколько  
совершенно тысячу сего свидетелей  
свидетели и ведение ономъ ономъ  
своимъ всемъ правительствомъ, членъ  
Рубинъ Клоперъ неосновательно  
Въ истериче и преданъ была  
одна свадьба А. Р. Всею подмеди  
Свидетели: Рубинъ,  
Гейзерманъ, А. Р.  
ранъ Клоперъ.

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, partially overlapping the table's right edge.













Б. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Жениха	Невесты		Христіанскій.	Еврейскій.		
12	25	26	Савванъ	17	Июль	По закону ма судицу 48 руб Свидетели Ильдъ Гайсманъ и Авраамъ Киснеръ	<p>Илья Авраамъ</p> <p>Хасидъ Илья</p> <p>Кеисова Илья</p> <p>Сергей Илья</p> <p>Состаній Илья</p> <p>Ильманъ Илья</p> <p>Ильманъ Илья</p> <p>Красавъ Илья</p> <p>Красавъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p>
13	22	24	"	18	Июль	По закону ма судицу 48 руб Свидетели Ильдъ Гайсманъ и Авраамъ Киснеръ	<p>Илья Авраамъ</p> <p>Хасидъ Илья</p> <p>Кеисова Илья</p> <p>Сергей Илья</p> <p>Состаній Илья</p> <p>Ильманъ Илья</p> <p>Ильманъ Илья</p> <p>Красавъ Илья</p> <p>Красавъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p> <p>Ильдъ Илья</p>

Полное имя	Имя отчество		Состояніе
	Имя	Отчество	
			27
			28
			29
			30
			31

1881 годъ Іюль 19го. Миссионерская школа  
 тетрадь сію сдать т е м е с т н о м у и з в е с т н о м у а н о н  
 а к а д е м и к у а в е м л я о т в а н о м у м а н н о м у , в а м е н н о м у  
 м и н и с т р у н а п р о с в е щ е н і я . В о з р а с т а ю щ и м  
 о б ѣ м ѣ п ѣ т ѣ с л о в а д а в а н ѣ 5 . В ѣ ч е м ѣ п о д н о с и т ѣ  
 С в и д ѣ т е л ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ с т ѣ  
 м и н и с т р у н а п р о с в е щ е н і я Савванъ  
 Шенъ Іудъ иудейскій Ильдъ  
 у. Іудейскій

ולק שני סן נישואין

1 год.

Это именно съ  
тми вступают въ  
бракъ, также имена  
в состоянии роди-  
телей.

Владимир  
Лаврентий  
Кедровъ  
Сергей  
Александр  
Иван  
Петр  
Александр  
Иван  
Александр  
Иван  
Петр  
Александр  
Иван

Михаил  
Павел  
Иван  
Александр  
Иван  
Петр  
Александр  
Иван  
Петр  
Александр  
Иван

Иван  
Александр  
Иван  
Петр  
Александр  
Иван

Иван  
Александр  
Иван

מסד ימי האשה הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת הדפתי	יום והודים החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה. היינו פתובות והתחייבות עד איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומהמעמדם.
		יובי	הודי		
		11/11			יהודה וספר זה יחזקאל אלכסנדר וספר גוסטאבוס אלכסנדר פתיה פרידריך זה הורט אנדרסן וספר גוסטאבוס גוסטאבוס
25/26	ה י י	11/11		עם כותמה בזווייטא ה י י 48 יום אריזניק אג הויזטא וספר גוסטאבוס	יהודה וספר זה יחזקאל אלכסנדר וספר גוסטאבוס אלכסנדר פתיה פרידריך זה הורט אנדרסן וספר גוסטאבוס גוסטאבוס
27/24	ה י	11/11		גוסטאבוס אריזניק הויזטא וספר גוסטאבוס	יהודה וספר זה יחזקאל אלכסנדר וספר גוסטאבוס אלכסנדר פתיה פרידריך זה הורט אנדרסן וספר גוסטאבוס גוסטאבוס
28/5	ה י	11/11		גוסטאבוס אריזניק הויזטא וספר גוסטאבוס	יהודה וספר זה יחזקאל אלכסנדר וספר גוסטאבוס אלכסנדר פתיה פרידריך זה הורט אנדרסן וספר גוסטאבוס גוסטאבוס
				גוסטאבוס אריזניק הויזטא וספר גוסטאבוס	יהודה וספר זה יחזקאל אלכסנדר וספר גוסטאבוס אלכסנדר פתיה פרידריך זה הורט אנדרסן וספר גוסטאבוס גוסטאבוס

Б. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дни.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хизу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ- кѣмъ. вступають въ бракъ, также имен- и состояніе роди- телей.	מסד מסד	כספ כספ		היה מסד היה מסד	
	Женски	Мужски		Христиан- скій.	Еврейскій.				מסד מסד	מסד מסד		
14	24	27	Равви,	28		<p>Поздравил на св- цу 48 рр. сви- дѣтели Левъ Панселиманъ, Ад- рамъ Моноеръ</p>	<p>Шломо Иосифъ - Ш- рово Шло- ра Райн- фельдманъ съ вдову Сура - Рай- дирейдовъ Дуйво</p>		14	24	27	27
<p>1881. Ученъ Августо 1 годъ. Миссионъ писанъ миссѣ Матроекъ сѣо свидѣтели вѣнчавши и ведение оныхъ во всемъ окрестѣ Мравильскѣ въ ней мѣсяцъ Миссионъ Мравильскостѣ и отекшешъ сѣиъ Дѣна одна Свадебѣ въ сѣиъ подвигшѣи свидѣтели отъ сѣиъ</p>								<p>Миссионъ писанъ Матроекъ сѣо Мравильскѣ Миссионъ Свадебѣ свидѣтели</p>		<p>1881 27</p>		
<p>Черезъ Душ. Мравильскѣ</p>								<p>Равви Матроекъ у. Мравильскѣ</p>		<p>1881 27</p>		





הלך שני מן נישואין

881 годъ.

Кто именно съ кѣмъ вступае въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

שם אבא	שם אמה	מיהו מסר הקידושין תחת דפטר	יום והודיש רדתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה. היינו כתובות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומתמקדום.
			יבני	יהודי		

Ивановъ  
 Яковъ Шоло  
 Робъ Гайко  
 Голмановъ  
 Иманъ  
 со дворянъ  
 Меншкы  
 Неево  
 Келиобма  
 Руховей  
 Руховей  
 Иманъ

15 18 23  
 22  
 11

ע"כ כותבה  
 ביום יום  
 וכו' וכו'

ע"כ כותבה  
 ביום יום  
 וכו' וכו'

Климентъ  
 Афанасъ-И  
 реиъ Дав  
 Лавинъ  
 Аманъ Шоло  
 Иманъ  
 со дворянъ  
 Магденъ  
 Канонъ-И  
 Касовъ  
 Руховей  
 Соулъ

22 23  
 5

ע"כ כותבה  
 ביום יום  
 וכו' וכו'

ע"כ כותבה  
 ביום יום  
 וכו' וכו'

В. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаетъ въ бракъ, также и состояніе родителей.
	Женска	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.		
111	24	24	Равви,	5.	Августъ	<p>Исаиасъ Дувинъ Сершовъ Равви Крешъ св. д. вилъ Билми Фини мой баръ Крешъ</p>	24 24
18	21	50	"	6		<p>Взрв вель манъ бай Шуи Мо мон-се Лави Сави Сви Шану Сави</p>	21 50

Лѣта	Число	Мѣсяцъ	Кто вступаетъ въ бракъ	Состояніе родителей
24	24			
21	50			



ספר לכתוב בו נישואין של יהודים בשנת א"ת תת' למנין הזונים

הלך שני מן נישואין

1 годъ.

Кто именно съ-  
тъмъ вступаютъ въ  
бракъ, также имена  
и состояніе роди-  
телей.

מספר הנשואין	במה שם		מי היה מסר הקידושין תחת חופה	יום והודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה. היינו כתובות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומהמעמדם.
	האשה	הבעל		יורני	יורני		
	24	24	277	5	תמוזה	<p>ע"ה כ"מ"ב  מזרחימא ע"ה 48  הקדוש את חיוגועמא  אשר ה"ה אל"ה ק"ו</p>	<p>ה"ה ה"ה  ה"ה ה"ה  מזרחימא  קדוש אל"ה  מזרחימא  ה"ה ה"ה  מזרחימא  מזרחימא</p>
	21	50	278	6	תמוזה	<p>ע"ה כ"מ"ב  ה"ה הקדוש את</p>	<p>מזרחימא  ה"ה ה"ה  מזרחימא  ה"ה ה"ה  מזרחימא  מזרחימא  מזרחימא  מזרחימא</p>

Хаво сит  
 Дубеу  
 Сершово  
 Далеко  
 Прем ш  
 с'о'а'вице  
 Димово  
 Фимели  
 мой Дар  
 Прем ш

Вгоов ора  
 Веиб Кер  
 маюв  
 даюв  
 Шипер  
 с'о'а'вице  
 Фанго  
 Шипер  
 Сруиов  
 мой  
 Шану  
 Омср  
 Сав

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обязательства между вступаю- щими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаютъ въ бракъ, также ихъ и состояніе ро- дителей.
	Женщина	Мужчина		Христиан- скій.	Еврейскій.		
19	17	22	Габви.	12	Абураб	<p>№ 17 на сун- су 18 рур. и добо. Габви на ввурр Свигур. Леид Гейсерафи и Абрам Дисонерт</p>	<p>Саме Шимурь Леид Шидиш Виннев, сидлиш Свигур Дисонерт Сморд Крем: рур</p>
20	38	42	"	15		<p>№ 17 на сун- суну 24 рур. Свигур. мн- ме</p>	<p>Вурви Иср-Леид Гейсерафи Крем. Сморд Свигур Или Абрам Леидов Дриш Луд: мн</p>

מסד	מסד	מסד	מסד
19	17	22	27
20	38	42	



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаеъ въ бракъ, также кто и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
21	47	64	Равъ	24	Июль	<p>По Сатменъ и Симму 24 руръ. Свидѣтели Левъ Рихтеръ и Абрамъ Релонъ,</p>	<p>Вдовъ Абрамъ Шиммонъ Имреинъ Басиель Крешъ съ вдовъ Изра-ба Исидоръ Фрешъ Крешъ</p>
22	24	23	"	25	"	<p>По мотъ-еле Янисъ и мотъ-еле и мотъ-еле</p>	<p>Козель Андрей Абрамъ Кирей Семму. Мотъ-еле Изра-ба Исидоръ Андрей Семму</p>

מספר הנישואין	כמה שנים		היום והשעה
	הנשואין	הנשואין	
21	47	64	
22	24	23	



Б. Книга для записи сочетания браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть. II. Обракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также ихъ и состояніе родителей.
	Женска	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
23	20	25	Лавр.	30		<p>Абраамъ</p> <p>Положили на сумку и т.р.</p> <p>Свидѣтели: Лавр. Лейбъ, Гайсенталь, Абраамъ Велонеръ</p>	<p>Соломонъ</p> <p>Сруль-Зейдъ</p> <p>Нуримовъ</p> <p>Менделъ</p> <p>Кремъ</p> <p>Содольскій</p> <p>Мейманъ-Ш</p> <p>Израилъ</p> <p>Менделъ</p>
24	20	22		30		<p>Лавр.</p> <p>Положили на сумку</p> <p>Свидѣтели: Карпъ, Лейбъ, Менделъ, Гайсенталь, Лавр.</p>	<p>Соломонъ</p> <p>Дувинъ</p> <p>Лейбъ</p> <p>Александръ</p> <p>Карпъ</p> <p>Лейбъ</p> <p>Менделъ</p> <p>Лавр.</p> <p>Гайсенталь</p> <p>Лейбъ</p> <p>Карпъ</p> <p>Берефъ</p>

23, 20 25

20 22

№	Дата	Кто совершалъ обрядъ	Число и мѣсяцъ	Главные акты	Кто именно

881 годъ.

הלך שני מן נישואין

כמה שני	כמה שני	מי היה מסר הקידושין תחת הרפה	יום החדש והתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה. היינו כתיבות והתחייבות על איזה קך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הכעל, והאשה ומתעמדם.
			יובי	יהודי		

Кто именно съ кѣмъ вступае въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

Савосин  
Срѣчь-Врѣчь  
Дуремовъ  
Манеръ  
Кремль-Савосин  
Савосин  
Мелко-Урѣ  
Дуремовъ  
Манеръ  
Мелко

Савосин  
Дуремовъ  
Мелко  
Манеръ  
Карпичевъ  
Дуремовъ  
Мелко  
Дуремовъ  
Манеръ  
Манеръ  
Манеръ

23	25	27	30	30	<p>יום החדש והתונה</p> <p>עם כותמה</p> <p>מחר יום א' חמשה עשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p>	<p>שם אבי הכעל, והאשה ומתעמדם.</p> <p>מחר יום א' חמשה עשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p>
22	22	30	30	30	<p>יום החדש והתונה</p> <p>עם כותמה</p> <p>מחר יום א' חמשה עשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p>	<p>שם אבי הכעל, והאשה ומתעמדם.</p> <p>מחר יום א' חמשה עשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p> <p>אשר</p>

В. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также именныя и состояніе родителей.
	Женска	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.		
25	18	22	Fablin.	30	Августъ	<p>По записи на Свѣдѣніи 48 рур. Свѣдѣніи лейбъ Ганкелиманъ и др. Рамб Димур</p>	<p>Камилъ Декунъ Майусъ Зимендъ Ломовскій Съ др. др. др. Самуилъ Николай Тасъ Рур Димур</p>

מספר הנישואין	שם הנשואה	שם הנישואין	יום הנישואין	מקום הנישואין
25	18	22		

1881 г. Сентябрь (18) 1822. Наследственный  
 тетрадь его свѣдѣнствъ, вдова и вдова  
 не одна? она же во всемъ производимомъ  
 и не имѣетъ никакихъ несправедливостей  
 Востановленіи и не сдѣлано было административнаго  
 надзора свѣдѣній А. И. Востановленіи  
 медикъ удостовѣренъ Гоблинъ  
 и не имѣетъ формулы Гоблинъ  
 Мерк Дуровъ, Кравчинъ  
 у. 2. 1822









Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаеъ бракъ, также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
18				Октябрь			Лейбманъ Самуилъ Симонъ Израиль Вильямъ
24	22	18	Раввицъ	13.		Полетиси на сун- му 24 руръ. Свидѣтели Лейбъ Роденманъ " Абрамъ Кооперъ	Израиль Самуилъ Фейго Шимонъ Лейбманъ Фридрихъ Кремишъ
28	49	58	"	16		Полетиси на Сунму 24 руръ Свидѣтели Абрамъ Кооперъ Симонъ Рафъ Душманъ	Владимиръ Лейбманъ Израиль Самуилъ Фейго Шимонъ Лейбманъ Фридрихъ Кремишъ

מספר הנישואין	שם הנשואה	שם הנישואין	תאריך הנישואין	שם הרב	שם המעידים
			24 22 18		
			28 49 58		



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къѣмъ вступають въ бракъ, также именныя и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>1881 г. Нисанъ 10 дн. Нилъ и Дина Сидоръ                  матерью ея Сидоръ и Дина Аврамъ и Дина                  хипу оныхъ оракаемъ во всемъ проводимы                  въ мѣсяцъ Нисанъ 10 дн. Нисанъ                  въ истершемъ мѣсяцѣ Нисанъ 10 дн. Нисанъ                  А 2. Вѣсенъ по мѣсяцъ Сидоръ и Дина                  Раббинъ А. Сидоръ                  Дина Дина Сидоръ</p>	
						<p>Нисанъ 10 дн.</p>	
						<p>Дисрванъ                  Рабовъ                  Дина                  Дина                  Рабинъ 29</p>	26 25
						<p>Нисанъ 10 дн.                  Сидоръ 24 дн.</p>	
						<p>Дина                  Сидоръ                  Дина                  Рабинъ</p>	

Handwritten notes and signatures in the right margin, including names like "Сидоръ" and "Дина", and some numbers.









Часть. II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ кому вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	מספר חתונה	מספר אשה	מספר גבר	
	Женска	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.						
					Декабрь		Вдовъ Эзра Давидовъ Берманъ				
212034		Ровенъ		23	Но Ланнен на Сущинъ 24 Свидѣтели Асидъ Кандерманъ и Варумъ Кло- неръ	Шуши- свѣдѣтель Ривонъ Сергей- Фроль- Свейтеръ Крещенъ	31	30	34		
<p>1881 г. декабрь 23 дня. Имеемъ отъ насъ                  и отъ свѣдѣтелей оныхъ въ томъ, что                  мы и верные отъ насъ орадовались въ томъ,                  что въ мѣсяцъ декабрь 23 числа въ                  мѣсяцъ январь 1881 г. въ мѣсяцъ январь                  въ мѣсяцъ январь 1881 г. въ мѣсяцъ январь                  въ мѣсяцъ январь 1881 г. въ мѣсяцъ январь                  въ мѣсяцъ январь 1881 г. въ мѣсяцъ январь</p>							<p>מספר חתונה מספר אשה מספר גבר</p>				
<p>Ровенъ, А. С. С. С.                  Миша Кандерманъ                  (Мельникъ Давидъ, Мельникъ)</p>							<p>у. л. и. д. е. ф.</p>				





ספר הנישואין	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין היה חזקה	יום וחדש דחתונה		כתבים הגעשים בין בעלי הנשואין בשעת דחתונה . היינו כתובות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעדי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומהמעמדם
	האשה	הבעל		יובי	יחרי		

*Handwritten text in Hebrew and Yiddish, including names and dates, filling the table columns.*

*Handwritten text in Cyrillic script, likely a translation or additional notes, located at the bottom of the page.*

מר

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и ссрѣвленныхъ за шнуромъ и печатью

Шестидесятъ 6

Листовъ.

№

Совѣтникъ

Богданъ Комаревъ

Директоръ Милосерд



ДЛЯ ЗАПИСКИ

Крестин

1/58 2/58

30

Лит. В.

мъ и печатью

листовъ.

# КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ СОЧЕТАНІЯ БРАКОВЪ МЕЖДУ ЕВРЕЯМИ

*Кременецкаго* } Общества.  
уѣзда.

НА 1880 ГОДЪ.

*Муром*

*ав*







הרק שני מן נשואן

1880 год.

מז המה בעלי הנשואן ישם אבי הבעל והאשה ומהמערם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה. היינו פתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	יום הודיש, החתונה		מי היה מסדר הקידושין חנה רועה	כפר שני	
		יהודי	יוני		הבעל	האשה
<p>זוהי היה יום הולדתו יום חתונה יום פירוק יום נישואין</p>	<p>זה כמות במחירי זה 48 היה וקצת זה במחירי זה במחירי זה</p>			21	22	
<p>בשנת הסדר אין זה שום זה 43</p>	<p>היה במחירי זה היה במחירי זה היה במחירי זה היה במחירי זה</p>					
	<p>אשר יושב אשר יושב אשר יושב אשר יושב</p>					

Кто имел право  
вступить в брак  
также имел право  
на развод

Кто имел право  
вступить в брак  
также имел право  
на развод

Кто имел право  
вступить в брак  
также имел право  
на развод

Кто имел право  
вступить в брак  
также имел право  
на развод

Кто имел право  
вступить в брак  
также имел право  
на развод

אשר יושב  
אשר יושב  
אשר יושב  
אשר יושב

לוי

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	מספר הנישואין	מספר ימים		היה מסר ירושין ת הופה
	Женска.	Мужска.		Христиан.	Еврейск.				לילה	הבוקר	
4	20	40	Раввинъ	5	Февраль	<p>Ивановъ Иванъ Григорьевичъ                  Муравьевъ Александръ Ивановичъ                  Курдюковъ Александръ Ивановичъ                  Александровъ Александръ Ивановичъ                  со стороны                  дочери                  Кошкина                  Софья Ивановна                  Гинзбургъ                  Марья Ивановна                  Раввинъ Риверсъ</p>	<p>Ивановъ Иванъ Григорьевичъ                  Кошкина Софья Ивановна                  Гинзбургъ Марья Ивановна                  Раввинъ Риверсъ</p>	4	20	40	20
5	20	45	"	1	"	<p>Ивановъ Иванъ Григорьевичъ                  Сушица 24 рр.                  Александровъ Александръ Ивановичъ</p>	<p>Ивановъ Иванъ Григорьевичъ                  Сушица 24 рр.                  Александровъ Александръ Ивановичъ</p>	3	20	45	



Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Полъ.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступаетъ въ бракъ, также имена и сос- таны родителей.	מספר		מספר
	Женская.	Мужская.		Христиан.	Еврейск.			למנה	לבעל	
					Февраль		Моловцовъ Дикеева Борисовъ Богачевъ и др. М. Волы сарафовъ Шварцъ Моловцовъ Зволинскій Мановичъ Прем. и др.			
6.	33	32	Тоблинъ	9.		Нотариусъ на мн 24 апр. Свидѣ- тели Леиба Васильевъ и др. рано Кионевъ		6	33	32
							Колесовъ Морозовъ Шварцъ Мейманъ			
7.	20	20	"	19		Нотариусъ на Сем. Курковъ. Свищевъ Ю-инъ	Свищевъ Цело Курковъ Веринковъ Климановъ			

מספר  
מספר  
מספר



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидетели оныхъ.	Кто именно съ вступаютъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
	<p>1880 года Марта 19 дня, Нилемодтеевичъ Криву                  съ свидѣтелями вдовала и вдовца ономъ ономъ                  мѣсто ввѣсти православіемъ, въ мѣстѣ ономъ Криву                  несправедливъ, Францисковичъ мѣсто ввѣсти                  Криву вдовца А. Н. Францисковичъ мѣсто ввѣсти                  православіемъ Францисковичъ</p> <p>Меня Францисковичъ Францисковичъ                  Францисковичъ</p>						
	<p>1880 года Августа 19 дня Нилемодтеевичъ Криву                  съ свидѣтелями вдовала и вдовца ономъ ономъ                  мѣсто ввѣсти православіемъ, въ мѣстѣ ономъ Криву                  несправедливъ, Францисковичъ мѣсто ввѣсти                  Криву вдовца А. Н. Францисковичъ мѣсто ввѣсти                  православіемъ Францисковичъ</p> <p>Меня Францисковичъ Францисковичъ                  Францисковичъ</p>						

מספר	שם בני		מספר
	אשה	איש	
	<p>19/3/80                  19/8/80                  19/8/80</p>		
	<p>19/8/80                  19/8/80                  19/8/80</p>		



Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.	מחנה	שנת ה'תשפ"א		מחנה
	Женца.	Мужца.		Христан.	Еврейск.				לוח	ימים	
					Маи?						
8	18	22	Тобвинъ	7		По записки на сумму 48 руб. Свидѣтели: Сеидъ Тобенрабъ и Аб- раамъ Клоперъ	Идовъ Ширинъ Барко Манъ Баливъ Тобинъ Фрейндъ Мини. со Довманъ Ана-Ана евъ Ширинъ померанъ Ровель. Мини.	8	18	22	
							Идовъ Израиръ Мидъ Камбъ Креманъ Лини. Довманъ Фрейндъ Камновъ Фридерикъ Висманъ Ровель. Мини.				
	9	21	40	8		По записки Климовнаго и ихъ самихъ свидѣтели	Фрейндъ Камновъ Фридерикъ Висманъ Ровель. Мини.			21	40



הלך שני מן נשואן

1880 no. 1.

מז' המה בעלי הנשואן דעם אבי הבעל והאשה ומהמעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה. היינו כתובות והתחייבות. על איזח סך ניתנו ומי היו העדים	יום ודורש, החתונה,		מי היה סכר הקידושין תחת החופה	כמה שש	
		יהודי	יוני		הבעל	האשה
<p>מלמן לבית זרה ב"ה מצד האשה ובעל והנשואין במאה חתונה ב"ה אצל האשה והאשה הבעל והנשואין</p>	<p>ז"ה כמשה הוא כמשה ז"ה 48 והאשה והנשואין ומשה וז"ה</p>			27	22	
<p>מלמן לבית ב"ה מצד האשה ובעל ומשה וז"ה</p>	<p>ז"ה כמשה הוא כמשה ז"ה 48 והאשה והנשואין ומשה וז"ה</p>				21	40

Кто извело съ кѣм  
вступаютъ въ бракъ,  
также извело и состо-  
яніе родителей.

Игорь Иванович  
Евдокимович  
Павелъ Павлович  
Фрунзе Диф.  
Мити. Со  
Давидович  
Ана-Ан  
ев Назарович  
Павелъ Павлович  
Роберт.  
Мити.

Игорь  
Иванъ Иванович  
Исидоръ  
Павелъ  
Крестьянинъ  
Мити. Со  
Давидович  
Фрунзе Диф.  
Александрович  
Фрунзе Диф.  
Иванъ Иванович  
Роберт.  
Мити.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступаютъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.	מסד מסד מסד	כמה שני		מסד מסד מסד
	Женска.	Мужска.		Храстіян.	Еврейск.				מסד	מסד	
10	21	42	Тавлин	14	Иван	По записи на евре- йск. 10 руб. Свидѣ- тели: Андрей Пав- лентьевъ и Илья Мочаловъ	Никола Сер- геевичъ Федъ Шен- ковъ Александръ Ивановъ Иванъ Се- меновъ Иванъ Се- меновъ Иванъ Се- меновъ Иванъ Се- меновъ	10	21	42	27
<p>1880 г. 21 июля № 10 руб. Куплено 10 руб. Куплено Книгу сию свидѣтели и все въ волю и каден- номъ окрѣпленъ во всемъ проводимъ въ внѣшн. и внутр. управленіи монархическ. насмотрѣніи, и свидѣтели сии при сего № 3. Въ знакъ подлинности свидѣтели Флидасъ Тавлинъ, А. Павлентьевъ Александръ Духовъ, Илья Мочаловъ, Иванъ Сергеевъ Иванъ Сергеевъ</p>								מסד		מסד	



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто имѣло съ вѣнцомъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Июльск.	Музыка.		Христіан.	Еврейск.		
113856	Таврис			2	Июнь	<p>По записи Анны ию 24 рур. Свидѣтели: Сидоръ Томашевскій Абраамъ Клонгъ</p>	<p>Шаровъ, Шварцъ Юдѣевъ Лейбовъ, Ной Рашиевъ Рабувицкій Сидоръ Вдовъ Александръ Довоноу Мамъ Тар Шимъ</p>
121819	"	"	"	2	"	<p>По записи Самуиля Самуиля Зельс</p>	<p>Колодѣ Зайковъ Нудель Сершовъ Кауръ Шницъ Рубинъ Исаакъ Израиль Израиль Шницъ Зельс</p>

מספר הזוג	מסר שני		הוא ספר
	אשה	הבעל	
113856			2
121819			19





הלך שני מן נשואן

מז המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומהמעמד	כרבים הנעשים בין בעלי הנשואין כשעת החתונה . היינו כתובות והתחייבות . על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	יום ודורש החתונה		מי היה סכר הקידושין הדת הרוצה	כפר שני	
		יהודי	נוני		הבעל	האשה
משה בן יצחק והאשה רחל	היה סך 100 ועד	1	1			
יצחק בן יצחק והאשה רחל	היה סך 100 ועד	3	3			
יצחק בן יצחק והאשה רחל	היה סך 100 ועד	3	3			
יצחק בן יצחק והאשה רחל	היה סך 100 ועד	3	3			
יצחק בן יצחק והאשה רחל	היה סך 100 ועד	3	3			

Кто извоно съ нѣмъ  
вступается въ бракъ,  
также звеста в состо-  
яніе родителей.

Ивановъ  
Иванъ

Ивановъ  
Иванъ

Ивановъ  
Иванъ  
Ивановъ  
Иванъ  
Ивановъ  
Иванъ

Ивановъ  
Иванъ  
Ивановъ  
Иванъ

Ивановъ  
Иванъ  
Ивановъ  
Иванъ  
Ивановъ  
Иванъ

13

2024

Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главныя акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ нимъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	מחנה	כמה שני		מסדר			
	Женска.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.				מחנה	הבעל				
15	22	24	Раввин	4		<p>По имени на Симону и Давидъ Александръ Леви Павелъ Клоперъ</p>	<p>Симонъ Давидъ Александръ Павелъ</p>			15	22	24		
16	21	24	"	4		<p>По имени на Морисъ и Франсва Самуилъ Сидоръ</p>	<p>Симонъ Давидъ Александръ Павелъ</p>					21	24	

Мужъ 15 годъ  
неблагородна. въ 1878  
вступилъ въ бракъ





Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ нимъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женск.	Мужск.		Християн.	Еврейск.		

	17	19 26	Таввиръ	11		<p>По запискамъ сына муж. руд. Сидоръ теми Лейбъ Таввиръ и Авраамъ Клоперъ</p>	<p>Кто именно съ нимъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.</p>

	18	21 24	"	11		<p>По повѣсти Таввиръ и таввиръ</p>	<p>Кто именно съ нимъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.</p>
--	----	-------	---	----	--	---	--

По повѣсти, по запискамъ Таввиръ  
 (или по запискамъ Таввиръ)  
 Таввиръ

1880 г. 2. 7. (12. 7. 1880) Таввиръ и таввиръ  
 Авраамъ Клоперъ и введене отъ него о родствѣ  
 Таввиръ и таввиръ  
 Таввиръ и таввиръ  
 Таввиръ и таввиръ

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ нимъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женск.	Мужск.		Християн.	Еврейск.		



1880 г. 2. 7. (12. 7. 1880) Таввиръ и таввиръ  
 Авраамъ Клоперъ и введене отъ него о родствѣ  
 Таввиръ и таввиръ  
 Таввиръ и таввиръ  
 Таввиръ и таввиръ







Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступающаго въ бракъ также иже и о лице родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейскъ.		
					28	<p>Моша Самуилъ сын мудр. Зуръ. Свидѣ- тели: Сидоръ Рѣ- бенко и др. А. Д. Савельевъ</p>	<p>Кривошеинъ Зуръ Полковникъ Меролинъ Модомовъ Соловьевъ Некхаминъ Шамбергъ Ной Ко- маровъ Савельевъ</p>
					29		<p>Калинъ Зуръ Зеленъ Несамъ Сидоръ Савельевъ Савельевъ Савельевъ Савельевъ Савельевъ</p>

מספר		תאריך		מספר
אשה	גבר	אשה	גבר	
				2226
				2223

חקק שני מן נשואן

כפר שני	מי היה מסר	הקדושין	תת הוצפה	יום ודורש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה. היינו כתובות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין דשם אבי הבעל והאשה ומהמעמדם
				יחודי	יחודי		

кто ввезло съ кѣмъ  
вступается въ бракъ,  
также ввезла и состо-  
яніе родителей.

Колоданъ 42  
и крѣпился  
поименно въ  
Мерополь  
Водоносер  
Сотавице  
Несамъ  
Ваверовъ  
Ной Ко-  
мисъ  
Селъ. сина

				יחודי			האשה והאשה יחודיים ביניהם בשר בשר אחיה והאשה והאשה ביתיה נאמרה בה ויהיה לשניהם שניהם
26	היה	28				ורב כמותה מואחזתין היה 48 חסד האשה לש האשה והאשה לשניהם	

Хавенъ  
Диревъ  
Зелена  
Несамъ  
Либъ  
Репъ  
Ваверъ  
Ваверъ  
Селъ  
Селъ  
Селъ  
Селъ  
Селъ  
Селъ

23	היה	29				בשר ויחיד לשניהם נאמרה והיה לשניהם היה בניהם בהם לשניהם לשניהם לשניהם
----	-----	----	--	--	--	---

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиву).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ ними вступаютъ въ бракъ, также имена и отчества япіе родителей.
	Мѣсяца.	Дня.		Христіан.	Еврейск.		
23	22	25	Товбинъ	30	Тамъ	<p>Податмен на Сумму и др.</p> <p>Свидѣтели: Сейдъ Гондерица и Абрамъ Клоперъ</p>	<p>Соловьевъ Камилъ-овъ Рейнъ Рунъ Хривинъ Кремъ Судра - Слова Ковчовъ Морисовъ Горихъ.</p>



מסר	כמה שני	
	נשא	נשוא
1		
2		

22 25

1880. Аврулла (Вгвр). Амен свидѣтель-  
 ственно и т.д. свидѣтели: Сейдъ Гондерица  
 и Абрамъ Клоперъ. Въ присутствіи  
 свѣдѣтелей: Сейдъ Гондерица и  
 Абрамъ Клоперъ. Въ присутствіи  
 свѣдѣтелей: Сейдъ Гондерица и  
 Абрамъ Клоперъ. Въ присутствіи  
 свѣдѣтелей: Сейдъ Гондерица и  
 Абрамъ Клоперъ.























Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дѣтѣ.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно выступалъ въ бракъ также и званіе родителевъ.
	Женская.	Мужская.		Христіан.	Еврейск.		
3.	18	21	Тоблинъ	31		<p>Израилю изъ синагу 48 руп. Судоре левъ Левъ Рой- Селерау и Авраамъ Килонетъ</p>	<p>Учленъ Пиррель Саррима 42. Врну Пелла Велъ Велъ Израилю Килонетъ 24. Врну 1880г. 07 Свѣдѣн Сандора Молово Урапи Кремни</p>
<p>1880г. февраль 19 числа. Нименодписаніи (свѣдѣн) судѣнтривсѣлвкам и веденіи охви отъ Сандора во всемъ провѣдѣннѣмъ, 6 мес. 14 Селерау неперодвѣренъ, Каніетн мелъ мѣдѣннѣмъ тѣмъ тѣмъ свѣдѣннѣмъ. Келъ подтиснѣннѣмъ свѣдѣннѣмъ Тоблинъ Килонетъ Мелев Рюков. провѣннѣмъ Шана Вирнѣ У. Рюковъ</p>							

מספר	תאריך		מספר
	יום	חודש	







Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные аеты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ- вступалъ въ бракъ, также имена и званіе родителей.
	Мѣсяца.	Дня.		Христіан.	Еврейск.		

1880 года Марта Кунд Нисменотмеадим  
 торадо сию свидѣтельствована и веден  
 оной охотнее во всемъ правдивымъ,  
 Кунд Нисменотмеадим, Нисменотмеадим  
 между Нисменотмеадим и Нисменотмеадим  
 А. Н. Нисменотмеадим свидѣтели  
 Фруидъ Рабинъ А. Нисменотмеадим  
 Кундъ Духов. Нисменотмеадим Шана Нисменотмеадим

1880 г. Апрель Кунд. Нисменотмеадим  
 торадо сию свидѣтельствована и веден  
 оной охотнее во всемъ правдивымъ,  
 Кунд Нисменотмеадим, Нисменотмеадим  
 между Нисменотмеадим и Нисменотмеадим  
 А. Н. Нисменотмеадим свидѣтели  
 Фруидъ Рабинъ А. Нисменотмеадим  
 Кундъ Духов. Нисменотмеадим Шана Нисменотмеадим  
 у. Nindel

Handwritten notes in Hebrew script on the right page, including names and dates.









Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съступаетъ въ бракъ также имена и являе родныхъ.
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
10.	21	42	Тавлин,	14	Май	<p>Поданъ на суму 48 руб. Свидѣтели Рейдъ Голденрибъ и Цыра Шогастъ</p>	<p>Муровъ Шимонъ-Мор Шимонъ Дителъманъ Валентинъ Стефанъ Симонъ-Цы Сруи Медеръ Шушманъ Симонъ</p>

1880 года (Май) 14 дн. Намъ съобщено, что трудъ сіе свидѣтельствованъ и веденъ въ точности во всемъ по правиламъ, вѣдомымъ въ сиротскомъ управленіи. Намъ съобщено, что трудъ сіе свидѣтельствованъ и веденъ въ точности во всемъ по правиламъ, вѣдомымъ въ сиротскомъ управленіи. Намъ съобщено, что трудъ сіе свидѣтельствованъ и веденъ въ точности во всемъ по правиламъ, вѣдомымъ въ сиротскомъ управленіи.

А. С. Куринъ  
Александръ Духовъ. М. В. Керей. Шамаръ  
у. Гундесъ

כפר שני		כפר שני	
שם	הוא	שם	הוא



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно ст- еступаетъ въ бракъ также имена и отч- яніе родителей
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
11. 38. 56			Таввир,	2	Нонь	На записи на сум- му 24 руб. Свидѣтели: Шейнъ Борисъ и Авраамъ Клоперъ	Игорь Владиміръ Сонъ Владиміръ Довъ Моисей Меръ Калъ свѣдѣтели Давидъ Довъ Соломонъ Соломонъ Таввиръ М...
12. 18. 19			"	2	"	Во мѣсяцъ-мѣсяцъ и въ субботу свидѣтели	Соломонъ Задоръ Моисей Соломонъ Соломонъ Кувинъ свѣдѣтели 18 19 Авраамъ Соломонъ Соломонъ Соломонъ Авраамъ

38 56

18 19



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и вѣкъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно вступать въ бракъ также имена и явнѣ родители	שנת ה'תש"ס		שנת ה'תש"ס
	Женска.	Мужска.		Христиан.	Еврейск.			ל	י	
13	21	23.	Тавбинъ	3.		По сатмемъ на Сущинъ 18 руб. Свидѣтели Леидъ Тавсемитановъ и др раисъ Клоперъ	Каси Рубинъ Ицхакъ Селинъ Савва Каси Новый Минъ Степъ	21	23	
14.	20	24	"	3.		По сатмемъ - все Сатмемитановъ и все свидѣтели	Каси Савва Новый Савва Зисель Фрейдъ Авра Васъ Фрейдъ	20	24	

и обяза-  
рители в  
оних.

Кто имеет с  
вступить в брак  
также имеет и сособ-  
аню родителей.

כפר	הבעל	מיה	יום וירשי		כהבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה היינו פתוכות והתחייבות על אוח סך ניתנו ומו היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ישם אבי הבעל ונאשה ימהעמדם
			התנה	נה		
מ	מ	מ	מ	מ		

Кто имеет с  
вступить в брак  
также имеет и сособ-  
аню родителей.

Кто имеет с  
вступить в брак  
также имеет и сособ-  
аню родителей.

						מיה מיה מיה מיה
21	23	27	3.		מיה מיה מיה 48 מיה מיה מיה	מיה מיה מיה מיה מיה מיה

Кто имеет с  
вступить в брак  
также имеет и сособ-  
аню родителей.

Кто имеет с  
вступить в брак  
также имеет и сособ-  
аню родителей.

						מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה
20	24	27	3.		מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה	מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה מיה

Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно ступаетъ въ бракъ также имена родителей и родственниковъ.	Г	Д	С	П	Л	С
	Мѣсяцъ.	День.		Христіан.	Еврейск.								
					15								
					16								
	15	22	24. Та ввина А		15	<p>По записи на сри- му 18 руб. Свидѣ- тели: Авидъ Раи- семовъ и А. С.- раулъ Кронеръ</p>	<p>Савва Раимъ Видовъ Аремъ М. М. С. Д. М. М. М. М. М. М.</p>				22	24	
	16	21	24		16	<p>По записи на 70 руб. свидетели Самуилъ Авидовъ Клеменъ Курносъ</p>	<p>Савва Петруша Раимъ Авидовъ Клеменъ Курносъ М. М. М. М.</p>				21	24	





Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или явились и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно ст- вствуетъ въ бра- къ также имена и явіе родителей	מכתב		מכתב
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.			מכתב	מכתב	
17	19	26	Тобвин	11		По записки та Супруж. Судья мем. Мейс. Р. Р. Реминанс и в Брамы Рисонер		14	26	206
18	21	24	"	11.		По той же записки и там Самые свидѣт.		21	24	

1880 г. Запись о сд. Нисен под наблюдениемъ таможни  
свидѣтельство въ вѣдѣніи оной ора тамъ въ вѣдѣ  
травивъ ввѣдѣніи, въ мѣсяцъ мѣсяцъ таможни  
Мѣсяцъ таможни и таможни въ вѣдѣніи  
№ 8. Нисен под наблюдениемъ таможни  
Тобвин и таможни  
Клиентъ таможни. Мѣсяцъ таможни  
у. таможни

הקדמה

1880 год.

מזהמערם	עד אזח סך ניתנו ומי היו העדים.	כהבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה	יום הנישואין השנה	מי היה סכר הקידושין הרה הרהב	כפרת הבעל	מזהמערם	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה
---------	--------------------------------	------------------------------------	----------------------	------------------------------------	--------------	---------	---

Кто имел с  
вступает из браку  
также имел в сообра  
азие родителей.

Вручание  
Крестов  
и  
Свадебный  
Обряд

26

26

26

עבד קטנה

המארחים

והצדדים

העדים

שם אבי הבעל והאשה

ועד אזח סך ניתנו ומי היו העדים.

הקדמה

Свадебный  
Обряд

Свадебный  
Обряд

Свадебный  
Обряд

21 24

21 24

עבד קטנה

המארחים

והצדדים

העדים

שם אבי הבעל והאשה

ועד אזח סך ניתנו ומי היו העדים.

הקדמה

הקדמה

ועד אזח סך ניתנו ומי היו העדים.

הקדמה

ועד אזח סך ניתנו ומי היו העדים.







חלק שני ב. נישוא

מזהב	מי היה ספרה	יום ושעת הנישוא		כתובים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה הינו פתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה וממקומם
		השעה	היום		
<p>Кто именно съ какою вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.</p> <p>Кривошапкинъ Купоросовъ на Верке родился Вагнеръ иже съ Вагнеръ еже жею Нехайкинъ Днъ Ковъ Хановъ Ровъ Хановъ Райвиль Винникоу Семинъ</p>	<p>מי היה ספרה</p> <p>תקדושין</p> <p>הרת הנשוא</p>	<p>יום ושעת הנישוא</p> <p>יום</p> <p>שעה</p>	<p>התורה</p> <p>יום</p> <p>שעה</p>	<p>כתובים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה הינו פתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים</p> <p>ע"ה קומצה במחויבות ע"ה 48 ס"ה לפנינו אגב מחויבות משפחה יצחקי</p>	<p>מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה וממקומם</p> <p>אברהם יצחקי 42 יצחקי פתח ע"ה 26 יצחקי אברהם יצחקי אברהם יצחקי נחמן ע"ה אברהם יצחקי אברהם יצחקי</p>
<p>А. С. С. С. Земель- Земель- Нева Невы Муреръ С. С. С. С. Мингъ ловъ Ковновъ Фруминъ Винникоу Семинъ</p>	<p>מי היה ספרה</p> <p>תקדושין</p> <p>הרת הנשוא</p>	<p>יום ושעת הנישוא</p> <p>יום</p> <p>שעה</p>	<p>התורה</p> <p>יום</p> <p>שעה</p>	<p>כתובים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה הינו פתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים</p> <p>ע"ה קומצה במחויבות ע"ה 48 ס"ה לפנינו אגב מחויבות משפחה יצחקי</p>	<p>מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה וממקומם</p> <p>אברהם יצחקי אברהם יצחקי נחמן ע"ה אברהם יצחקי אברהם יצחקי אברהם יצחקי אברהם יצחקי אברהם יצחקי</p>

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно вступаютъ въ бракъ также имена и явіе родителей
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврѣиск.		
23.	22	25	Ровинъ	30	Июль	По записи на сумму 18 руб. Свидѣтели: Аит. Гонименанъ Абрамъ Ронеръ	Халло... Хань... Руб Руб Крив... Крем... Вав... Сура-... Лов... Ков... Ви... Гор... ...

1880 г. Августъ 1-го (10) Александръ  
 со своимъ супругомъ съ свидѣтелями  
 сию воламъ и веденію оной? ора...  
 во всемъ прависвенномъ, вмен...  
 ни ра... менсравно...  
 мен...  
 А. 5. Наче...  
 Рубинъ Голдманъ А. Голдманъ  
 Мендѣловъ. Шабельманъ Шабельманъ  
 у. Рундоль

מסד	מסד שני		מסד
	מסד	מסד	

23.	22	25	200
-----	----	----	-----

...  
 ...  
 ...  
 ...







24

הלך שני בן נשואן

שם אבי הנשואין	שם אבי הנשואה	כחבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה. היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	יום וועד, הרתונה		מי היה מסדר הקידושין הרת הוצאה	במה שני	
			יחודי	יוני		בבעל	באמה
משה אבי הנשואין	משה אבי הנשואה	כחבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה. היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים			משה		
משה אבי הנשואין	משה אבי הנשואה	כחבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה. היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים		6	משה	26	23
משה אבי הנשואין	משה אבי הנשואה	כחבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה. היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים		11	משה	29	26
משה אבי הנשואין	משה אבי הנשואה	כחבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרתונה. היינו כתיבות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים			משה		

и обяза-  
тели в  
ихъ.  
кто вечно сь  
искупаеть вь брахъ  
также вечно и состо-  
аніе родителей.

משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה

משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה

משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה

משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה  
משה אבי הנשואין  
משה אבי הנשואה

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Пѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвину).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступаютъ въ бракъ также имена и отчества родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
2618	21 <sup>лн</sup>	Тобинъ		12	Августъ	По записи на суммѣ 48 руб. Свидѣтели: Мейсѣ Соломонъ, Авруелъ Кломеръ	Ханушъ, рувинъ, Валюв, Соломонъ, Мейсѣ, Соломонъ, Анна-Зина, Семеновъ, Казаровъ, Мейсѣ Соломонъ
2722	26	"		12		По справкамъ на мен и на самъ Свидѣтели	Фрѣво, Фрѣво, Асимовъ, Штейнъ, Соломонъ, Рувинъ, Нухманъ, Мейсѣ Соломонъ, Соломонъ

מגיד	תע
מגיד	תע

26. 18 21<sup>лн</sup>

27 22 26

כמה שנה	כמה שנה	מי היה מסר הקידושין תה רופה	יום ודורש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות ורתחייבות על איזח סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומרמערם
			י"ב	י"ד		

Его право съ ним  
 вернуть въ брак,  
 также являя в состо-  
 яніе родителей.

Подобно  
 Франсуа  
 Амурсов  
 Умеев  
 Сидоров  
 Гидуров  
 Пондуров  
 Подуров

18	21	ה' 27	12	ה' 27	ז' כ' ח' ז' 48 ס' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'	ז' ז'
22	26	ה' 27	12	ה' 27	ז' ז'	ז' ז'

Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата.		Кто сое палъ образъ обрученія и бракосочетанія (хвн).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женск.	Мужск.		Християн.	Еврейск.		
28	20	35	Тоббинъ	13.	Августъ	По латини на сум- му 10 руб. Свидѣ- тели: Лейбъ Розен- фельдъ и Авраамъ Клоперъ.	Продвиж. Ма- велъ Верен- лейбовичъ Будманъ Иванъ Копейшваръ Шайнманъ Крешинъ

1880 года Сент. 13 (20) Авг. Ввсехъ водни  
сави іеи т атрадосіи свидѣтельствъ  
и Авраамъ Клоперъ охотомъ въ веемъ уроч-  
ищехъ, въ мѣстѣ мѣстѣ Кисаровъ неисправно  
Внѣшнейшій мѣстѣмъ Шимъ мѣстѣ сватъ  
А.С. Восемнадцатидни свидѣтельствъ  
сфлеченъ. Тоббинъ А.С. Сент. 13  
Александръ Духов. Уровненіи Шана Даровъ  
У. Sundell

№	Дата.		Кто сое палъ образъ обрученія и бракосочетанія (хвн).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женск.	Мужск.		Християн.	Еврейск.		
28	20	35					



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто сое-щалъ образъ обрученія и бракосочетанія (хию).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ нѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
				Сентябрь			
	24	26 46	Равви	16		<p>По камени на судилищѣ Черуб. Свидѣтели: Лейбъ Раи, Якимъ и Авраамъ, Моисей</p> <p>Крем. мѣст. Совольковъ Вейсбергъ Ченеръ Браунъ Израилъ, Черубъ</p>	
<p>1880 года Октябръ 14 дня. Александръ Николаевичъ матраръ сію свідѣтельствовавши и веденію оной окаянаго во всемъ правильномъ, и кентъ киварку и мѣсяцъ вѣдѣній. Мнѣ тѣмъ свидѣтъ была Анна Авдѣевна.</p> <p>Алексъ Николаевичъ свідѣтельствовавши Говви А. Черубъ Александръ Николаевичъ свидѣтельствовавши И. Риндесъ</p>							

סדר	כמה שני		מתי	היכל
	השעה	היכל		
			24	26 46
<p>117 (10) 20 11 1012 10 100 11 100 10 10 11</p>				





Часть II. О бракосочетавшихся.

Дата.		Кто совершил обрядъ обрученія и бракосочетанія (хтану).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.	כמה שני		היום מספר בחדש בשנה
Женца.	Мужес.		Христіан.	Еврейск.			הנשא	הנשואה	
30 25	22	Тоббинъ	3.		<p>По свидѣтельству епим- му 48 рур. Сидоръ- имъ Равъ Гасперъ и в Гронтъ Ревнеръ</p>	<p>Химосъ Угасъ-Винъ Радоръ, и др. Средъ съ Угасъ Руръ Хасеймъ Равкинъ Сидоръ Химосовъ и др.</p>	30	25	22
31 22	24	"	8		<p>По свидѣтельству епископа и мнъ епископа Сидоръ-имъ</p>	<p>Химосъ Сидоръ-Винъ Сидоръ Угасъ Ковъ-Диръ Ревкинъ Сидоръ-Винъ Майоръ Сидоръ Ревкинъ Ревкинъ</p>	31	22	24
32 24	33	"	11		<p>По свидѣтельству епим- му 24 рур. Сидоръ- Фельмъ мнъ епископа</p>	<p>Равинъ. Мнъ Монне Сидоръ Сидоръ Сидоръ Сидоръ Угасъ и др. Сидоръ Руръ Сидоръ Руръ Сидоръ Руръ Сидоръ Руръ Сидоръ Руръ Сидоръ Руръ</p>	32	24	33



Часть II. О бракосочитавшихся.

№	Дата.		Кто сое. малъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хизу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записки и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто имово съ мнѣ вступаетъ въ бракъ также имена и сос- авіе родителей.	מספר היום	כפר שני		מספר היום
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.				אשה	הגבר	
33.	26	24	Sabbath	14	Исходъ изъ Иерусалима на имя Шей- мохаевичъ раздѣленъ Израиль- евичъ Симеоновичъ Симеоновичъ	Исходъ изъ Иерусалима на имя Шей- мохаевичъ раздѣленъ Израиль- евичъ Симеоновичъ Симеоновичъ	33.	26	24		
34	24	35	"	22	Исходъ изъ Иерусалима на имя Шей- мохаевичъ раздѣленъ Израиль- евичъ Симеоновичъ Симеоновичъ	Исходъ изъ Иерусалима на имя Шей- мохаевичъ раздѣленъ Израиль- евичъ Симеоновичъ Симеоновичъ	34	24	35		
35	21	26	"	22	Исходъ изъ Иерусалима на имя Шей- мохаевичъ раздѣленъ Израиль- евичъ Симеоновичъ Симеоновичъ	Исходъ изъ Иерусалима на имя Шей- мохаевичъ раздѣленъ Израиль- евичъ Симеоновичъ Симеоновичъ	35	21	26		

הרק שני מן נשואן

מ"המה בעלי הנשואן ישם אבי הבעל והאשה ימהמערם	כתבים הגעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתיכות והתחייבות על איות סך ניתנו ומי היו העדים	יום וחדש החתונה		מ"היה ספר הק' ר' ש"ן הרה ר' ז"ה	כ"ה שני	
		יהודי	יוני		הבעל	האשה

Кто именно съ вами  
вступают въ брак,  
также имена и состо-  
яние родителей.

מ"היה ספר  
הק' ר' ש"ן  
הרה ר' ז"ה

יום וחדש  
החתונה

מ"המה בעלי הנשואן  
ישם אבי הבעל והאשה  
ימהמערם

Кто именно съ вами  
вступают въ брак,  
также имена и состо-  
яние родителей.

מ"היה ספר  
הק' ר' ש"ן  
הרה ר' ז"ה

יום וחדש  
החתונה

מ"המה בעלי הנשואן  
ישם אבי הבעל והאשה  
ימהמערם

Кто именно съ вами  
вступают въ брак,  
также имена и состо-  
яние родителей.

מ"היה ספר  
הק' ר' ש"ן  
הרה ר' ז"ה

יום וחדש  
החתונה

מ"המה בעלי הנשואן  
ישם אבי הבעל והאשה  
ימהמערם









הקדש שני מן נשוא

מז' המה בעלי הנשוא	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתונה היינו כתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	יום הודש, התחנה		מי היה סכרר הקדושין תרת הוצה	כפר שני	
		יהודי	יוני		הבעל	האשה
מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתונה היינו כתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים			מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם		
מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתונה היינו כתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	25		מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם	20	21
מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתונה היינו כתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	26		מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם	23	23
מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתונה היינו כתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים			מז' המה בעלי הנשוא שם אבי הבעל האשה ומהמערם		

בא, למה  
בא, למה









Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Имена		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хату).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели опытъ.	Кто именно съ вступаетъ въ бракъ также имена родныхъ
	Женска.	Мужска.		Христан.	Еврейск.		

1881 г. Января 14 дня. Нисненъ Ошавицкисъ  
 правдиво свидѣтельствуемъ и веденіе ономъ  
 состоялось во всемъ правилински, и не имѣетъ  
 никакихъ несправдностей. Висей своимъ  
 Князь сорокъ четверце свадьбъ А Н Н.  
 Во всемъ подлинномъ свидѣствіи  
 Габриэль А. Ланге  
 Менделъ Духов. Прудовскій  
 у. Гиндесъ

№	Имена		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хату).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели опытъ.	Кто именно съ вступаетъ въ бракъ также имена родныхъ
	Женска.	Мужска.		Христан.	Еврейск.		

1881 г. Января 14 дня. Нисненъ Ошавицкисъ  
 правдиво свидѣтельствуемъ и веденіе ономъ  
 состоялось во всемъ правилински, и не имѣетъ  
 никакихъ несправдностей. Висей своимъ  
 Князь сорокъ четверце свадьбъ А Н Н.  
 Во всемъ подлинномъ свидѣствіи  
 Габриэль А. Ланге  
 Менделъ Духов. Прудовскій  
 у. Гиндесъ

1881 года Января 14 дня, этою настоящею  
 правилински въ томъ свидѣствіи.

1881 года Января 14 дня, этою настоящею  
 правилински въ томъ свидѣствіи.









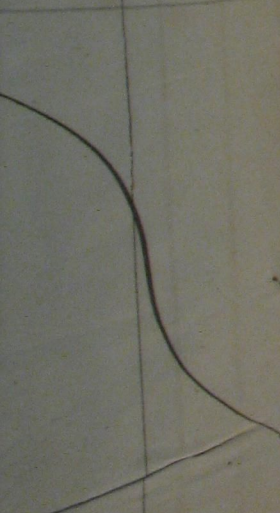
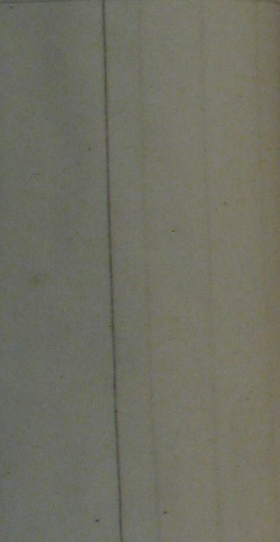
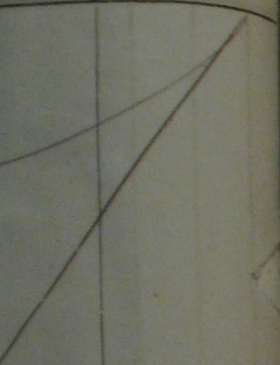


הלך שני מן נשואן

כמה שני	מי היה סכור הקידושין תהר רחצה	יום ודורשי התונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה היינו כתיבות ותחייבות על איזת סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הכעלי והאשה ומרמקמרים
		יורדי	יבני		
24	ה' ר"ב	14	קט"ג	ז' כ' כ' ז' 24 ר"ב וה' ר"ב	א' א' א' א' א' ב' ב' ב' ב' ב' ג' ג' ג' ג' ג' ד' ד' ד' ד' ד' ה' ה' ה' ה' ה' ו' ו' ו' ו' ו' ז' ז' ז' ז' ז' ח' ח' ח' ח' ח' ט' ט' ט' ט' ט' י' י' י' י' י'
35	ה' ר"ב	22	קט"ג	ז' כ' כ' ז' 48 ר"ב וה' ר"ב כ' כ' כ' כ' כ' ד' ד' ד' ד' ד' ה' ה' ה' ה' ה' ו' ו' ו' ו' ו' ז' ז' ז' ז' ז' ח' ח' ח' ח' ח' ט' ט' ט' ט' ט' י' י' י' י' י'	ב' ב' ב' ב' ב' ג' ג' ג' ג' ג' ד' ד' ד' ד' ד' ה' ה' ה' ה' ה' ו' ו' ו' ו' ו' ז' ז' ז' ז' ז' ח' ח' ח' ח' ח' ט' ט' ט' ט' ט' י' י' י' י' י'
26	ה' ר"ב	22	קט"ג	ז' כ' כ' ז' ר"ב וה' ר"ב	ב' ב' ב' ב' ב' ג' ג' ג' ג' ג' ד' ד' ד' ד' ד' ה' ה' ה' ה' ה' ו' ו' ו' ו' ו' ז' ז' ז' ז' ז' ח' ח' ח' ח' ח' ט' ט' ט' ט' ט' י' י' י' י' י'

1880 год.

Кто именован съ женой  
вступать въ брак,  
также именован и состо-  
яние родителей.









Часть II. О бракосочѣтавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочѣтанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто имѣло ступать въ бракъ также имена тѣхъ являе родителей
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
43.	20	36	Товлинъ	10	Дераго	100 копеек на сум- му 4 руб. Вступили Лейбъ Киселевичъ и Абрамъ Киселевичъ	Кто имѣло ступать въ бракъ также имена тѣхъ являе родителей
44	22	21	"	30	"	По постановленію мои и мои самби Сидоръ	Кто имѣло ступать въ бракъ также имена тѣхъ являе родителей

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочѣтанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто имѣло ступать въ бракъ также имена тѣхъ являе родителей
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
43.	20	36	Товлинъ	10	Дераго	100 копеек на сум- му 4 руб. Вступили Лейбъ Киселевичъ и Абрамъ Киселевичъ	Кто имѣло ступать въ бракъ также имена тѣхъ являе родителей
44	22	21	"	30	"	По постановленію мои и мои самби Сидоръ	Кто имѣло ступать въ бракъ также имена тѣхъ являе родителей

1887 г. Выводъ: г. Акимъ подмосковный...  
Сидоръ... и великіе оныя ордены...  
привилегіями въ селѣ...  
Акимъ...  
Сидоръ...  
Акимъ...  
Сидоръ...

45

דרכי שני מן נשואן

מ"ה המה בעלי הנשואן ושם אבי בעלי והאשה וכמה עמדם	כתובים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה: היינו כתיבות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	יום ודורש החתונה		מי היה מסר הקידושין תורת הדושה	כמה שני	
		יהודי	נוני		הבעל	המאהב
מאיר וסולו אלה רבי יעקב יעקב יעקב	ז' כחשה זואליוני ז' 48 ס"ב ז' אלוזום א' ריוקטאל ז' ז' אברהם ז' אלוזום	10	200	2036		
משה חיים ס' ח' ז' ע' ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום	ז' כחשה ז' אלוזום ז' אלוזום	30	200	2020		
משה רבינו ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום	ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום ז' אלוזום					

*[Handwritten signature and notes in purple ink]*



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто имѣло право вступать въ бракъ также имена и адреса родителей
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.		

1881 г. Января 1 (21). Нименский еврейский судъ свидѣтельствовалъ о вѣденіи оной оной съ вѣдомствомъ правительствъ, еврейскимъ кародъ и епископальства. Въ присутствіи судьи было совершено въ присутствіи Нименскаго еврейскаго суда и свидѣтелей  
 Таблицъ А. Тимонинъ  
 Тимонинъ Духов. Мухоморовъ Мамонъ Кареевъ  
 - у. Гандеевъ

1881 года Января 19 (30) постановлено оной оной въ виду правительствъ въ томъ удостовѣренъ.  
 Таблицъ А. Тимонинъ

מספר	תאריך		המסד
	אשה	גבר	

1881  
 19/1  
 19/1  
 19/1

הקד שני מן נשואן

1880 годъ.

Кто именно съ...  
вступаетъ въ бракъ...  
также ихъ и сестры...  
родителей.

כמה שנים הנעלה	מי היה מסר הקידושין התה דוברה	יום והודש, החתונה		מי המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה. היינו כתיבות והתחייבות. על איזו סך ניתנו ומו היו העדים	שם אבי הנעלה והאשה ומהמערם
		יחיד	יוני		

Полное имя  
и отчество  
и фамилия  
и место  
жительства  
и дата  
рождения

על פי פקודת ה'תת"ל  
ביום ה' טבת ה'תת"ל  
בשנת 1881  
היו בעלי הנשואין  
הנעשים בין בעלי הנשואין  
בשעת החתונה  
היינו כתיבות והתחייבות  
על איזו סך ניתנו ומו היו העדים

*(Handwritten signature and notes in Hebrew)*

Имя  
и отчество  
и фамилия  
и место  
жительства  
и дата  
рождения

*(Large handwritten signature in Cyrillic)*

и обяза-  
нностями въ  
своихъ.

Кто именно съ кѣмъ  
вступаетъ въ бракъ,  
также имена и состо-  
яніе родителей.

106

30 Лит. В.

# КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ СОЧЕТАНІЯ БРАКОВЪ МЕЖДУ ЕВРЕЯМИ.

*Кременецкаго* } Общества.  
уѣзда.

НА 1880 ГОДЪ.

*С. С.*

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хию).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяза- тельства между вступающими въ бракъ и свидетели оныхъ.	Кто именно со- вступаютъ въ бракъ также имена и от- чавіе родителей
	Женска.	Мужска.		Христіан.	Еврейск.		
1	19	28	Роббинъ	8		<p>Но затѣмъ на сум- му 48 руб. Сви- доженскіи Леиба Гейсманъ и Ав- раамъ Клоперъ</p>	<p>Кучовъ Касимовъ Гейсманъ Фриманъ Митинъ Муромовъ Серафимовъ Гейсманъ Земсковъ Колесниковъ Марковъ</p>
2	22	21/2	"	15		<p>Но затѣмъ на сумму 48 руб. Свидоженскіи Грфе</p>	<p>Касимовъ Дубининъ Шелиманъ Млаговъ Шушманъ Ситинъ Дубининъ Кедровъ Наш- монъ Моловъ Аксель- руба Кашинъ Ситинъ</p>

כתב שני  
 חתן  
 חתן  
 חתן

19 28

1/2











הקדש שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין כתובים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת  
ישם אבי הבעל והאשה הרתנה היינו כתובות והתחייבות  
ומהעמדם על איזה סך נתנו ומי היו העדים

יום הירוש'  
התנה

מי היה סגור  
הקדש  
התנה

כפר שני  
בעל  
אשה

и обяза-  
ности в  
связи с  
этим.

Кто именно с  
вступать в брак  
также имена и состо-  
ание родителей.

Синеродина  
Паровалин  
Успенский  
Бурдуров  
Фрагмент  
Содружеский  
Самойлов  
Успенский  
Успенский  
Успенский  
Успенский

20 40  
5  
ה'ת"ל

ז"ה כ"ג ט"ו אלול  
ז"ה כ"ג ט"ו אלול  
לש ה'תקפ"ח  
ב' אלול

ה'תקפ"ח  
ב' אלול  
ב' אלול  
ב' אלול  
ב' אלול  
ב' אלול

Углов  
Соранин  
Ковалев  
Сур-  
новский  
Сур-  
новский  
Сур-  
новский  
Сур-  
новский  
Сур-  
новский  
Сур-  
новский  
Сур-  
новский  
Сур-  
новский

20 45  
6  
ה'ת"ל

ז"ה כ"ג ט"ו אלול  
לש ה'תקפ"ח  
ב' אלול

ה'תקפ"ח  
ב' אלול  
ב' אלול  
ב' אלול  
ב' אלול  
ב' אלול